

ПРИЧЕРНОМОРЬЕ В СРЕДНИЕ ВЕКА

XI

Под редакцией С. П. Карпова

Лаборатория истории
Византии и Причерноморья

Исторический факультет
Московского государственного
университета

Санкт-Петербург
АЛЕТЕЙЯ
2021

THE BLACK SEA REGION IN THE MIDDLE XI AGES

Edited by S. P. Karpov

Center of Byzantine
and the Black Sea
Region Studies

Historical Faculty
Moscow State University

St. Petersburg
ALETHEIA
2021

УДК 94(495)"04/14"

ББК 63.3(0)4

П 776

Редакционная коллегия:

академик РАН *С. П. Карпов* (отв. редактор),
доктор исторических наук *Р. М. Шукров*,
кандидат исторических наук *М. В. Грацианский* (отв. секретарь)

П 776 Причерноморье в Средние века / под ред. С. П. Карпова.
Вып. XI. – М.; СПб.: Алетейя, 2021. – 338 с.: ил. (Труды
Исторического ф-та МГУ).

ISBN 978-5-00165-374-5

Подготовленный к ХХI Международному конгрессу византинистов 11-й том периодического издания «Причерноморье в средние века» продолжает традицию публикации новых источников и материалов по истории Византии и Причерноморья. В нем публикуются материалы как на русском, так и на иностранных языках, и он рассчитан как на отечественного, так и на международного читателя. Центральное место занимает публикация на немецком языке регест документов Трапезундской империи австрийского исследователя Р. Штефеца. В издание также включены комментированные переводы полемических посланий папы Григория Великого о титуле «вселенский» Константинопольского патриарха, анализ археологических данных о проживании итальянских купцов на территории Азова (золотоордынского Азака), публикация византийских монет XIV в., обнаруженных на территории Азова.

УДК 94(495)"04/14"

ББК 63.3(0)4

ISBN 978-5-00165-374-5



9 785001 653745

@biblioclub: Издание зарегистрировано
ИД «Директ-Медиа» в российских
и международных сервисах
книгоиздательской продукции: РИНЦ,
DataCite (DOI), Книжной палате РФ

© Коллектив авторов, 2021

© Издательство «Алетейя» (СПб.), 2021

Предисловие

Подготовленный к XXI Международному конгрессу византинистов сборник продолжает традиции публикации новых источников и материалов по истории Византии и Причерноморья в их органичной связи. Как и ранее, его целью является приращение знаний об этом обширном регионе и применение наиболее эффективных методик для его изучения на полидисциплинарной основе. В сборнике публикуются материалы как на русском, так и на иностранных языках, и он рассчитан как на отечественного, так и на международного читателя, отражая сам характер исследований в данном направлении. Важной особенностью этой серии является совокупное и сравнительное изучение письменных источников, археологических и нумизматических материалов.

Особое внимание анализу сложных и принципиально важных для истории Церкви источников уделено в публикации М.В. Грацианским и А.В. Мигальниковым комментированного перевода полемических писем римского папы Григория Великого по поводу титула «Вселенский» Константинопольских патриархов. Этот спор являлся одной из краеугольных проблем в отношениях между римским престолом и Православной церковью в целом, затрагивая и регион Причерноморья в частности.

Анализ археологических данных о венецианской фактории Тана и местах проживания венецианцев на территории золотоордынского Азака приведены в статье С.Г. Бочарова и А.Н. Масловского. Авторы анализируют вещевые и нумизматические находки, позволяющие идентифицировать жилища и объекты хозяйственной деятельности венецианского купечества в самой отдаленной итальянской фактории, расположенной в устье Дона.

Эту же тему продолжает публикация Н.М. Фомичевым византийских монет XIV в. обнаруженных на территории Азова с анализом мест и обстоятельств их находки и приложением прорисей плохо сохранившихся экземпляров.

Однако центральное место в данном выпуске уделено дипломатике. Это комплексное исследование нашего австрийского коллеги д-ра Рудольфа Штефеца, предпринявшего попытку реконструкции офи-

циального делопроизводства Трапезундской империи через выявление и анализ всех дошедших до нас документов и их цитирований, равно как и упоминаний о них в других источниках. Этот труд заполняет важную источниковедческую лакуну и продолжает те традиции, которые были заложены Ф. Дэльгером, П. Виртом и другими учеными в издании регест императорских документов Византийской империи¹.

В регестах Р. Штефеца анализируются не только сами документы, но и заключенные императорами договоры и соглашения, о которых идет речь в иных письменных источниках и которые могут быть верифицированы. Автор сопровождает регесты скрупулезно выполненными указателями всей многоязычной литературы, в которой интерпретировались или просто упоминались акты делопроизводства трапезундской императорской канцелярии. Текст работы Р. Штефеца публикуется в его авторской редакции с приложением указателя имен и терминов, составленного исследователем. Поскольку издание регест носит также инструментальный справочный характер, необходимости в его переводе на русский язык не было.

Таким образом, 11 том сборника продолжает исследование новых материалов по истории Византии и Причерноморья в средневековую эпоху.

С.П. Карнов

¹ *Dölger F. Regesten der Kaiserurkunden des Oströmischen Reiches von 565–1453 / Bearb. von A.E. Müller, P. Wirth. Teile 1–5. 2. Auflage. München, 1965–2009.*

Foreword

The current periodical prepared on the occasion of the 21th International Congress of Byzantine Studies continues the tradition of publishing new sources and materials on the history of Byzantium and the Black Sea region in their organic connection. As before, its goal is to increase knowledge about this vast region and apply the most effective methods for its study on a multidisciplinary basis. The collection publishes materials both in Russian and in foreign languages, it is designed for both domestic and international readers and reflects the very nature of research in this direction. An important feature of this series is a cumulative and comparative study of written sources, archaeological and numismatic materials.

Particular attention is paid to the analysis of complex sources, which are fundamentally important for the history of the Church, in the publication of M.V. Gratsianskiy and A.V. Migalnikov, which represents Russian translation and commentary on the polemic letters of Pope Gregory the Great concerning the “Ecumenical” title of the Patriarchs of Constantinople. This dispute was one of the cornerstone problems in relations between the Roman see and the Orthodox Church in general, affecting the Black Sea region in particular.

An analysis of archaeological data on the Venetian trading station of Tana and the places of residence of the Venetians on the territory of the Golden Horde Azak is given in the article by S.G. Bocharov and A.N. Maslovskiy. The authors analysed items and numismatic finds that allow identifying dwellings and objects of economic activity of the Venetian merchants in the most remote Italian trading station located at the mouth of the Don.

The same topic is continued by the publication of N.M. Fomichev of the Byzantine coins of the 14th century discovered on the territory of Azov with an analysis of the places and circumstances of their discovery and the application of outline drawings of poorly preserved specimens.

However the focus of this issue is on diplomatics. It is represented first and foremost by a comprehensive study of our Austrian colleague Dr. Rudolf Stefec, who attempted to reconstruct the official records management of the Empire the Trebizond by identifying and analysing all the doc-

uments that have come down to us and their citations, as well as references to them in other sources. This work fills an important source study lacuna and continues the traditions which had been laid down by Franz Dölger, Peter Wirth and other scholars in the publication of the register of imperial documents of the Byzantine Empire¹.

In the registers by R. Stefec not only the documents themselves are analysed, but also the treaties and agreements concluded by the emperors, which are referred to in other written sources and which can be verified. The author accompanies the *regesta* with detailed references to the entire multilingual literature, in which the records of the Imperial Chancellery of Trebizond were treated or simply mentioned. The text of R. Stefec is published in his author's edition with the attachment of an index of names and terms compiled by the researcher. Since the *regesta* are instrumental in nature, there appeared to be no need of translating them into Russian.

Thus, the 11th volume of the periodical continues the study of new materials on the history of Byzantium and the Black Sea region in the medieval era.

S.P. Karpov

¹ *Dölger F. Regesten der Kaiserurkunden des Oströmischen Reiches von 565–1453 / Bearb. von A.E. Müller, P. Wirth. Teile 1–5. 2. Auflage. München, 1965–2009.*

Содержание

Предисловие	5
М.В. Грацианский, А.В. Мигальников Полемические письма папы Григория Великого о титуле «вселенский» Константинопольского патриарха	9
С.Г. Бочаров, А.Н. Масловский Археологические свидетельства проживания итальянских купцов на территории золотоордынского Азака за пределами границ венецианской и генуэзской Таны ...	69
Н.М. Фомичев Находки византийских монет XIV века на территории города Азова	91
R. STEFEC Die Regesten der Herrscher von Trapezunt, 1204–1461	103
Памяти М.Ф. Тьеполо (1925–2020)	331
Список сокращений	333

Contents

Foreword	7
M. GRATSIANSKIY, A. MIGALNIKOV Polemical Letters of Pope Gregory the Great Concerning the «Ecumenical» Title of the Patriarch of Constantinople	9
S. BOCHAROV, A. MASLOVSKIY Archaeological Evidence of the Residence of Italian Merchants in the City Area of the Golden Horde Azak Outside the Borders of Venetian and Genoese Tana	69
N. FOMICHEV Finds of Byzantine Coins of the 14 th Century in the City Area of Azov	91
R. STEFEC Die Regesten der Herrscher von Trapezunt, 1204–1461	103
In memoriam: M.F. Tiepolo (1925–2020)	331
List of Abbreviations	333